

Vladislav V. Fedorov

Job Experience August 2002 – up to date **Russian-to-English/English-to-Russian Freelance Translator**
Translation of documentation and specialized literature in the areas of oil & gas industry, economy and finances, banking, legal, food industry, pharmacy, medical and public health, general and civil engineering, machine- and car-building, agricultural machinery, marketing, etc. Three book translations published. Participation in large localization projects

January 1996 – July 2002 **LLC Coca-Cola Bottlers Orel**
Translator/Interpreter for Coordination Department
Translation of accounting, financial, legal, technical documentation, as well as training materials and books for the Marketing, Sales and Operations
Preparation of contracts and other standard documents for the Legal Dept, execution of the document packages for customs clearance in cooperation with the Customs Dept
Correspondence and telephone contacts with foreign suppliers for the Purchasing Dept
Interpreting at the meetings with the management; routine translation/interpreting
September 1994 – January 1996 **Orel TV and Radio Company**
Journalist

Education and Additional Courses **1990-1995** **Orel State University**
English and German Language Department, Foreign Language Faculty
Specialty: Philology

November 2004 - **Technical Translations Bureau NEOTECH** (Moscow) – training in working with Trados 5.5 Freelance
December 2010 – **Imprimatur Ltd.** (UK) – webinar on basics of work of SDL Trados Studio 2009

Misc. Capacity of 4000+ words a day
Ready to work long-hours on most challenging projects in stress environments
ProZ.com Member since Dec-08 (refer to <http://www.proz.com/profile/898615>)
Preferable payment method - bank transfers in RUR, payments in EUR and USD via PayPal
CAT tools used – Trados Studio 2019, Memsource, SmartCAT, etc.

Personal Data: Date of birth: April 28, 1972
Tel. +7 (910) 3010961 (cell.)
e-mail: valnat2001@mail.ru
Married; 2 daughters.